

Izjava o zaštiti podataka za aplikaciju VW Park Assist Pro App

A. Odgovorna osoba

Ovom Izjavom o zaštiti podataka obavještavamo vas o obradi vaših osobnih podataka koju provodi društvo Volkswagen AG, Berliner Ring 2, 38440 Wolfsburg, kundenbetreuung@volkswagen.de, upisano u trgovački registar Općinskog suda u Braunschweigu pod brojem HRB 100484 („Volkswagen AG“ „mi“ ili „nas“), prilikom upotrebe mobilne aplikacije VW Park Assist Pro App („Aplikacija“).

Za osiguranje rada i daljnjeg razvoja društvo Volkswagen AG također angažira tvrtku CARIAD SE sa sjedištem u Njemačkoj kao obrađivača.

B. Opće informacije

I. Usluge bez prijave

Kada koristite usluge ove aplikacije koje ne zahtijevaju prijavu, vaši će podaci biti pohranjeni samo lokalno na vašem mobilnom uređaju i Volkswagen AG neće obrađivati osobne podatke; ako obrađujemo neosobne podatke za pružanje usluga, to ćemo naznačiti u odjeljku „Pojedinačne usluge bez prijave“ (vidi odjeljak C u nastavku).

II. Usluge s prijavom

Pri korištenju usluga koje zahtijevaju prijavu, posebno pri povezivanju aplikacije s Touaregom od modelske godine 2024, vaše osobne podatke obrađivat će Volkswagen AG. Osobni

Podaci se prenose na naše podatkovne poslužitelje, tamo se obrađuju i – ovisno o pojedinačnoj usluzi – pohranjuju na vašem Volkswagen korisničkom računu (vidi odjeljak D u nastavku).

Pravna osnova za obradu osobnih podataka u vezi s ovim je ugovor sklopljen s vama nakon preuzimanja aplikacije, a prije prve upotrebe aplikacije (čl. 6. st. 1. b) GDPR-a).

Svrha obrade je uspostaviti vezu između vozila i pametnog telefona korisnika putem povezivanja, što je osnovni preduvjet za funkciju „Parkiranje na daljinu pomoću aplikacije VW Park Assist Pro App“. Ako korisnik odluči ne pružiti tražene podatke, to može rezultirati nedostupnošću ili ograničenom upotrebom ovih specijalnih usluga. Međutim, jamčimo da je davanje osobnih podataka potpuno dobrovoljno i da korisnici imaju pravo uskratiti te podatke bez ikakvih negativnih posljedica za njih u okviru ponude naše platforme.

C. Pojedinačne usluge bez prijave

Imajte na umu da ovisno o modelu vozila i modelskoj godini obrada vaših osobnih podataka od strane društva Volkswagen AG možda neće biti potrebna za korištenje aplikacije.

Međutim, želimo skrenuti pozornost da aplikacija tijekom korištenja pristupa funkciji lokacije vašeg pametnog telefona putem mreže Bluetooth Low Energy. Ako se vaše vozilo nalazi u vašoj blizini, može se prepoznati putem funkcije lociranja, nakon čega se uspostavlja sigurna veza s vozilom. Vaš mobilni uređaj u tu svrhu pristupa vašoj lokaciji. Bez te funkcije aplikacija se ne može koristiti. Međutim, vaša se lokacija ne prosljeđuje društvu Volkswagen AG ili trećim stranama, Volkswagen AG ne vrši obradu podataka i pristup lokaciji vrši se samo lokalno na vašem uređaju.

I. Povezivanje vozila s pametnim telefonom

Ovisno o modelu vozila i modelskoj godini, proces povezivanja odvija se bez obrade osobnih podataka, odnosno razmjenom ključeva prilikom povezivanja putem Bluetootha ili korištenjem postupka QR koda. Kada se vozilo i pametni telefon približe jedno drugom, razmjenjuju anonimizirane ključeve kako bi se međusobno identificirali. Ti se podaci pohranjuju samo lokalno na vašem pametnom telefonu. Podaci o povezivanju mogu se izbrisati u bilo kojem trenutku putem korisničkog sučelja vozila (HMI), putem aplikacije ili Bluetooth postavki vašeg pametnog telefona.

Kako bi se poboljšalo uparivanje metodom QR koda na Android mobilnim telefonima, čak i pod nepovoljnim uvjetima (npr. loša rezolucija kamere ili uvjeti osvjetljenja), aplikacija koristi posebnu tehnologiju (skener barkoda iz Google ML Kit-a). Slika kamere obrađuje se isključivo na vašem uređaju. Kao dio korištenja ove tehnologije, podaci o korištenju i uređaju koji se generiraju tijekom korištenja sučelja (npr.: proizvođač, model uređaja, verzija operativnog sustava, hardver, mobilni operater, vremenska zona, jezične postavke, ID uređaja, verzija aplikacije, broj skeniranja, poruke o pogreškama). Ne može se isključiti da će ti podaci biti preneseni u treću zemlju (npr. SAD). Pravni temelj za obradu vaših osobnih podataka je vaš pristanak u skladu s čl. 1. st. 1. GDPR. Svoj pristanak za korištenje Google ML Kit-a (Google Ireland Ltd.) u aplikaciji možete opozvati u bilo kojem trenutku deaktiviranjem klizača ispod izjave o zaštiti podataka. Dodatne informacije možete pronaći u [Googleovim pravilima o privatnosti](#).

II. Parkiranje vozila na daljinu

Aplikacija nudi mogućnost pokretanja procesa parkiranja (sustav za pomoć pri parkiranju pokreće se u vozilu, vozilo prepoznaje parkirno mjesto, korisnik u vozilu odabire parkirno mjesto, korisnik prenosi postupak parkiranja u infotainment sustavu s korisnika na pametni telefon) preko infotainment sustava vozila na korisnikov pametni telefon ili aplikaciju. U tu svrhu vozilo mora biti povezano s pametnim telefonom (vidi odjeljak „Povezivanje vozila s pametnim telefonom“).

Ako je vozilo uspješno povezano s korisnikovim pametnim telefonom, korisnik može pratiti i kontrolirati postupak parkiranja u aplikaciji.

III. Isparkiravanje vozila na daljinu

Aplikacija nudi mogućnost da se daljinskim upravljačem na radiosignal isparkira parkirano vozilo. U tu svrhu je potrebno da je vozilo već povezano s pametnim telefonom korisnika (vidi odjeljak „Povezivanje vozila s pametnim telefonom“). Preko mreže Bluetooth Low Energy aplikacija na pametnom telefonu prepoznaje je li povezano vozilo u blizini već spremno da se isparkira. Korisnik zatim može pokrenuti postupak parkiranja i nadgledati ga.

D. Pojedinačne usluge s prijavom

Imajte na umu da je kod vozila Touareg Facelift od modelske godine 2024. („TOUAREG FACELIFT“) za povezivanje vozila s aplikacijom potrebna prijava putem Volkswagen ID-a. Za to je potrebna obrada osobnih podataka.

Prilikom korištenja preko mreže Bluetooth Low Energy aplikacija pristupa funkciji lokacije vašeg pametnog telefona, kao što je opisano u odjeljku C.

I. Obradeni osobni podaci

Nakon uspješne registracije pomoću Volkswagen ID-a aplikacija obrađuje sljedeće osobne podatke na temelju pravne osnove navedene u odjeljku B. II:

- User ID (glavni i dodatni korisnik) za prijavu
- VIN (identifikacijski broj vozila) za povezivanje
- oprema vozila (provjera tehničkih preduvjeta) za povezivanje
- ključ (razmjena ključeva između vozila i pametnog telefona) za povezivanje
- ugovor (za automatsko prepoznavanje korisnika) za povezivanje
- simbolična slika vozila (prikaz u aplikaciji) za identifikaciju
- ime vozila (prikaz u aplikaciji) za identifikaciju
- ime korisnika (prikaz u aplikaciji) za identifikaciju
- adresa e-pošte korisnika (prikaz u profilnom području aplikacije) za identifikaciju
- omiljeni jezik (postavke jezika aplikacije) za komunikaciju

u svrhu da se povezivanjem uspostavi veza između vozila i pametnog telefona, što je osnovni preduvjet za funkciju „Parkiranje na daljinu pomoću aplikacije VW Park Assist Pro App“.

Uz iznimku ugovora o automatskom prepoznavanju korisnika, gore navedena polja za osobne podatke ne pohranjuju se u backendu. Backend (za frontend) služi samo za razmjenu ključeva između vozila i pametnog telefona.

Ugovor je pohranjen u vašem Volkswagen ID-u i može se u svakom trenutku opozvati tamo ili u profilnom području vaše aplikacije. Obratite pažnju na Odjeljak D. III.

Od gore navedenih podataka samo su sljedeći privremeno pohranjeni lokalno na vašem pametnom telefonu kako bi se smanjilo vrijeme učitavanja (spremanje u predmemoriju):

- ključ
- ime korisnika
- simbolična slika vozila
- nadimak vozila

II. Rokovi brisanja

Podaci koji su privremeno pohranjeni na pametnom telefonu (vidi gore) pohranjuju se onoliko dugo koliko je potrebno za njihovu obradu i ostaju pohranjeni ako korisnik nastavi koristiti aplikaciju i ostane prijavljen. Sesija prijave istječe nakon jednog sata ako korisnik više ne koristi aplikaciju ili korisnik nema aktivnu internetsku vezu u tom razdoblju.

Ako je korisnik odjavljen, na primjer zato što račun više nije važeći ili zato što se podaci za prijavu ne mogu ažurirati, podaci pohranjeni u predmemoriju pametnog telefona također će se odmah izbrisati.

Ako se aplikacija izbriše s korisnikovog pametnog telefona ili korisnik izbriše predmemoriju aplikacije, podaci spremljeni u predmemoriju pametnog telefona također će se odmah izbrisati.

Ako korisnik opozove svoju privolu za obradu podataka na portalu profila, obrada podataka će se okončati, a podaci pohranjeni u backendu će se izbrisati u skladu s direktivama za VOLKSWAGEN ID.

Ako korisnik izbriše VOLKSWAGEN ID koji je koristio prilikom registracije, podaci pohranjeni u backendu bit će izbrisani u skladu sa direktivama za VOLKSWAGEN ID.

III. Povezivanje vozila postupkom BLEident

Kada je pametni telefon spojen s vozilom, razmjenjuju se anonimizirani ključevi. Ovisno o vozilu i modelskoj godini, ova se razmjena ključeva odvija s obradom ili bez obrade osobnih podataka od strane društva Volkswagen AG.

Za vozila u kojima se ključevi razmjenjuju korištenjem takozvanog Bluetooth Low Energy Ident postupka (BLEident postupak), ti se ključevi razmjenjuju preko backenda vozila. Da bi to učinio, korisnik mora biti prijavljen u aplikaciji na svom pametnom telefonu sa svojim Volkswagen ID-om kako bi se odnos između korisnika i vozila mogao preuzeti iz funkcije Vehicle User Management (VUM). Zatim se preuzima informacija o tome podržavaju li tako identificirana vozila korisnika funkciju parkiranja na daljinu. Na taj se način u aplikaciji prikazuju samo vozila koja ispunjavaju tehničke preduvjete.

Korisnik odabire jedno od prikazanih vozila za spajanje i daje privolu da ga vozilo automatski prepozna kada mu se približi. Korisnik može opozvati svoju privolu u bilo kojem trenutku u postavkama aplikacije. Ali u tom se slučaju ne odvija razmjena ključeva. Vozilo se stoga ne može spojiti.

Nakon pritiska na tipku „Dopustite“ i davanja privole za prepoznavanje korisnika prilikom približavanja vozilu, ključevi se razmjenjuju između vozila i pametnog telefona korisnika putem backenda vozila (MBB).

Kada se korisnik približi vozilu spojenom na ovaj način, veza se automatski uspostavlja preko mreže Bluetooth Low Energy i preko pohranjenih podataka o ključu. Ova se funkcija može deaktivirati u bilo kojem trenutku u postavkama profila aplikacije. Ali u tom slučaju ne može doći do razmjene ključeva između vozila i pametnog telefona korisnika. Sukladno tome također se ne može koristiti funkcija parkiranja na daljinu.

IV. Parkiranje vozila na daljinu

Aplikacija nudi mogućnost pokretanja procesa parkiranja (sustav za pomoć pri parkiranju pokreće se u vozilu, vozilo prepoznaje parkirno mjesto, korisnik u vozilu odabire parkirno mjesto, korisnik prenosi postupak parkiranja u infotainment sustavu s korisnika na pametni telefon) preko infotainment sustava vozila na korisnikov pametni telefon ili aplikaciju. U tu svrhu vozilo mora biti povezano s pametnim telefonom, za što je potrebna registracija (vidi odjeljak „Povezivanje vozila postupkom BLEident“).

Ako je vozilo uspješno povezano s korisnikovim pametnim telefonom, korisnik može pratiti i kontrolirati postupak parkiranja u aplikaciji.

V. Isparkiravanje vozila na daljinu

Aplikacija nudi mogućnost da se daljinskim upravljačem na radiosignal isparkira parkirano vozilo. U tu svrhu je potrebno da vozilo bude povezano s korisnikovim pametnim telefonom, za što korisnik mora biti prijavljen (vidi „Povezivanje vozila metodom BLEident“).

VI. Automatsko prepoznavanje korisnika putem mreže Bluetooth Low Energy

Kada se korisnik približi spojenom vozilu, automatski se uspostavlja veza sa pohranjenim podacima o ključu preko mreže Bluetooth Low Energy (vidi „Povezivanje vozila“). Ova se funkcija može deaktivirati u aplikaciji u bilo kojem trenutku, ali to znači da se više ne može odvijati razmjena ključeva između vozila i pametnog telefona korisnika.

VII. Gledanje slike vozila

Ako je korisnik prijavljen u aplikaciji, u aplikaciji će biti prikazana slika vozila ako je tehnički dostupna (slika koju generira sustav na temelju identifikacijskog broja vozila (VIN)). Ova se slika lokalno privremeno pohranjuje u aplikaciji.

VIII. Pregled podataka profila

Korisnik u svakom trenutku ima mogućnost uvida u podatke svog profila (prezime, ime, adresa e-pošte) u aplikaciji. U tu svrhu otvara se takozvani prikaz stranice njegovog Volkswagen ID profila. To nije pohranjeno u aplikaciji.

E. Alati za praćenje

Aplikacija ne koristi alate za praćenje koji se temelje na osobnim podacima.

F. Vaša prava

Svoja prava navedena u nastavku u odnosu na društvo Volkswagen AG možete ostvariti u svakom trenutku bez plaćanja naknade. Dodatne informacije o tome kako da ostvarite svoja prava pronađite u odjeljku G.

Pravo na informacije: Imate pravo od nas zaprimiti informacije o obradi vaših osobnih podataka.

Pravo na ispravak: Imate pravo od nas zatražiti ispravak svojih netočnih odnosno nepotpunih osobnih podataka.

Pravo na brisanje podataka: Imate pravo uložiti prigovor na obradu svojih podataka kako biste zatražili brisanje svojih podataka u skladu s člankom 17. GDPR-a. Nakon toga možete primjerice zahtijevati brisanje svojih podataka ako isti nisu više potrebni za svrhe u koje su prikupljeni. Osim toga, možete zahtijevati brisanje podataka ako vaše podatke obrađujemo na osnovi vašeg pristanka, a vi opozovete taj pristanak.

Pravo na ograničenje obrade: Imate pravo zatražiti ograničenje obrade svojih podataka ako su za to ostvareni preduvjeti iz čl. 18. GDPR-a. To je primjerice slučaj ako negirate točnost svojih podataka. Za vrijeme trajanja provjere točnosti podataka možete zahtijevati ograničenje obrade.

Pravo na prigovor: Ako se obrada temelji na prevladavajućem legitimnom interesu ili se vaši podaci koriste u svrhe izravnog marketinga, imate pravo na prigovor na obradu vaših podataka. U slučaju prigovora, molimo Vas da nas obavijestite o razlozima prigovora na obradu podataka. Također imate pravo prigovora na obradu Vaših osobnih podataka u svrhu izravnog marketinga. To vrijedi i za profiliranje ako je povezano s izravnim marketingom.

Pravo na prenosivost podataka: Ako se obrada podataka temelji na privoli ili izvršenju ugovora i usto uslijedi upotrebom automatizirane obrade, imate pravo dobiti svoje podatke u strukturiranom, uobičajeno upotrebljavanom i strojno čitljivom formatu te iste proslijediti drugoj odgovornoj osobi.

Pravo na opoziv: Ako se obrada podataka vrši na temelju vaše privole, imate pravo u svakom trenutku besplatno povući svoju privolu za obradu podataka s budućim učinkom.

Pravo na podnošenje prigovora: Osim toga, imate pravo na podnošenje pritužbi na obradu vaših podataka određenom nadzornom tijelu (npr. službeniku Landesbeauftragter für den Datenschutz in Niedersachsen). Spisak svih tijela nadležnih za nadzor podataka u Europskoj uniji i u Europskom gospodarstvenom prostoru naći ćete ovdje: https://edpb.europa.eu/about-edpb/about-edpb/members_en

Ako ste klijent iz Ujedinjenog Kraljevstva (UK), također imate pravo podnijeti žalbu uredu UK Information Commissioner's Office (ICO), britanskom tijelu za zaštitu podataka, koje možete kontaktirati preko <https://ico.org.uk/>.

G. Vaše osobe za kontakt

I. Osobe za kontakt u svrhu ostvarivanja prava

Osobe za kontakt za ostvarivanje svojih prava i za ostale informacije vrlo jednostavno se mogu pronaći na sljedećoj internetskoj stranici: <https://datenschutz.volkswagen.de/>.

II. Službenik za zaštitu podataka

Naš službenik za zaštitu podataka dostupan vam je za kontakt za pitanja u vezi sa zaštitom podataka:

Datenschutzbeauftragter der Volkswagen AG

Berliner Ring 2, 38440 Wolfsburg

Zastupnik nadležnog službenika za zaštitu podataka:

Albanija	Službenik za zaštitu podataka (DSB)	Porsche Albania Sh.p.k Autostrada Tirane-Durres Km. 3, Tirane,1051
Bosna	DSB	BOSNA I HERCEGOVINA Porsche BH d.o.o. Sarajevo Porsche Inter Auto BH d.o.o. Sarajevo BIH-71000 Sarajevo Bulevar Meše Selimovića 16
Crna Gora	Zastupnik za zaštitu podataka (DSV)	Porsche Leasing doo Member of Porsche Bank Group Josipa Broza Tita 67 81000 Podgorica Crna Gora
Srbija	DSV	PORSCHE SCG DOO BEOGRAD Zrenjaninski put 11 11210 Beograd
Sjeverna Makedonija	DSV	Porsche Macedonia DOOEL, Skopje Blvd. Bosna i Hercegovina 4 1000 Skopje Sjeverna Makedonija
Ujedinjeno Kraljevstvo	DSV	Volkswagen Group United Kingdom Limited Yeomans Drive Blakelands Milton Keynes, MK14 5AN Ujedinjeno Kraljevstvo